



MASTER



UDHËZIMI I PËRDORIMIT	AL
НАРЪЧНИК ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	BG
使用和维护手册	CN
PŘÍRUČKA PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU	CZ
BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG	DE
VEJLEDNING OM BRUG OG VEDLIGEHOELSE	DK
KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND	EE
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO	ES
KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE	FI
MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE	FR
USER AND MAINTENANCE BOOK	GB
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	GR
KNJIŽICA O UPORABI I ODRŽAVANJU	HR
HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV	HU
LIBRETTO USO E MANUTENZIONE	IT
NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS KNYGELE	LT
LIETOŠANAS UN TEHNISKĀS APKOPES GRĀMATINA	LV
HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD	NL
HEFTE FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD	NO
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI	PL
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO	PT
LIVRET DE UTILIZARE SI ÎNTREȚINERE	RO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	RU
ANVÄNDAR- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK	SE
PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE	SI
PRÍRUČKA PRE POUŽITIE A ÚDRŽBU	SK
KULLANIM VE BAKIM KİTAPÇIĞI	TR
ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ	UA
INSTRUKCIJA KORIŠCENJA	YU


**B 2 EPB - B 3 EPB - B 3,3 EPB - B 5 EPB
B 9 EPB - B 9 EPB W - B15 EPB - B 22 EPB**


PASTRAIPŲ SANTRAUKA

1...	SAUGUMO NURODYMAI
2...	IŠPAKAVIMAS IR TRANSPORTAS
3...	PRODUKTO ELEMENTŲ APRAŠYMAS
4...	ŠILDYTUVO PRIJUNGIMAS
5...	ŠILDYTUVO IŠJUNGIMAS
6...	TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS
7...	SAUGOJIMAS
8...	VEIKIMO TIKRINIMAS
9...	GEDIMŲ ŠALINIMAS

ARBU !!! Prieš montuodami, naudodami ar valydami šildytuvą, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Neatsargus oro šildytuvo naudojimas gali tapti sunkios traumos dėl nudegimų, gaisro ar elektros smūgio priežastis.


►► 1. SAUGUMO NURODYMAI

 **ĮSPĖJIMAS!** Įrenginio negalima statyti tiesiai po elektros rozete. Neliesti elementų esančių įrenginio viduje.

 **ĮSPĖJIMAS!** Vaikai iki 3 metų amžiaus negali būti arti prietaiso, nebent jeigu juos prižiūri suaugęs asmuo.

LT Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali tik įjungti ir (arba) išjungti prietaisą, jeigu jis yra pastatytas arba sumontuotas nurodytoje padėtyje normalaus jo darbo režime ir tik jeigu juos prižiūri suaugęs asmuo, arba laikantis prietaiso naudojimo instrukcijos, suprantant galimą pavojų ir nuo jo saugantis.

Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus draudžiama įjungti, reguliuoti ir valyti prietaisą arba atlikti jo priežiūros darbus.

 **DĖMESIO!** Kai kurios prietaiso dalys gali labai įkaisti ir nudeginti. Būtina ypač atidžiai stebėti, kur yra vaikai ir fizinę negalią tu-

rintys asmenys.

Šiuo prietaisu gali naudotis vyresnis nei 8 metų amžiaus vaikai bei fizinę, jutimų ar psichinę negalią turintys asmenys arba asmenys, neturintys atitinkamų žinių ar patirties, tačiau su sąlyga, kad juos prižiūri kitas asmuo arba jeigu jie supranta galimą pavojų ir laikosi saugaus prietaiso naudojimo instrukcijos.

Vaikams draudžiama žaisti su šiuo prietaisu.



► Norėdami išvengti perkaitimo neuždenkite veikiančio šildytuvo.

► Nenaudokite šildytuvo drėgnose vietose – šalia vandens rezervuarų, baseinų ar voniose, dušuose ir pan. Kontaktas su vandeniu gali būti trumpojo jungimo ar elektros smūgio priežastis.

► Šildytuvą laikykite toli nuo degių medžiagų. Minimalus saugus atstumas – 0.5 metro. Nesilaikant šios taisyklės galima sukelti gaisrą.

► Nenaudokite šildytuvo nei apdulėjusiose patalpose, nei vietose, kuriose laikomas benzinas, tirpikliai, dažai ar kitos medžiagos išskiriančios degius garus. Veikiantis įrenginys gali būti šių medžiagų sprogo priežastis.

► Norėdami išvengti uždegimo, laikykite šildytuvą atokiai nuo užuolaidų ir kitų tekstilės medžiagų.

► Būkite ypatingai atsargūs, jei šalia veikiančio įrenginio esama vaikų ir gyvūnų.

► Įrenginys gali būti maitinamas tik iš įtampos šaltinio, kuris atitinka reikalavimus nurodytus specifikacijų plokštelėje.

► Prijungdami įrenginį naudokite tik elektros laidą su įžeminimu. Avarinės būklės atveju išvengsite elektros smūgio.

► Netraukite laido iš rozetės norėdami išjungti šildytuvą. Ventilatorius turi atkaitinti įrenginį.

► Jei nenaudojate šildytuvo, išjunkite jį iš tinklo. Šitaip išvengsite sugadinimo.

► Prieš nuimdami šildytuvo korpusą, būtinai patikrinkite ar kištukas ištrauktas iš rozetės. Vidiniai elementai gali būti su įtampa.

►► 2. IŠPAKAVIMAS IR TRANSPORTAS

► Atidarę įpakavimą išimkite šildytuvą bei visus daiktus, kurie saugojo įrenginį transportavimo metu.

► Jei šildytuvas atrodo pažeistas, nedelsdami kreipkitės į pardavėją, pas kurį nupirkote šildytuvą.

► Šildytuvui nešioti naudojamos rankenėlės nr. 1, prieš. 1,2,3.

► Šildytuvus turėtų būti transportuojamas originalioje dėžėje, naudojant apsauginius elementus.

►► 3. PRODUKTO ELEMENTŲ APRAŠYMAS

Žr. prieš. 1-2-3.

1) Rankenėlė	7) Anga kabeliui
2) Termostatas	8) Užpakalinės apsauginės grotelės
3) Priekinės apsauginės grotelės	9) Elektrinis laidas
	10) Pagrindas
4) Kaitinimo elementas	11) Ventilatorius
5) Korpusas	12) Variklis
6) Perjungiklis	13) Kištukas

►► 4. ŠILDYTUVO PRIJUNGIMAS

⚠ DĖMESIO !!! Prieš prijungdami šildytuvą atidžiai perskaitykite saugumo nurodymus. Būtina tiksliai laikytis nurodymų, norint tinkamai naudotis šildytuvu.

Įsitinkite, kad elektros laidas nepažeistas. Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas gamintojo, jo aptarnaujamojo serviso atstovo ar panašios kvalifikacijos asmens, kad būtų išvengta pavojaus. Įsitinkite, kad elektros tinklo parametrai atitinka techninius duomenis nurodytus instrukcijoje arba specifikacijų plokštelėje. Šildytuvus turi stovėti vertikaliai. Patikrinkite, ar perjungiklis yra padėtyje "0", prieš. 4. Prijunkite įrenginį prie elektros tinklo. Su 5 sekundžių pertraukomis išrinkite tinkamą perjungiklio padėtį:

► Tik ventilatorius – prieš. 5.

► Minimalus galingumas – prieš. 6.

► Maksimalus galingumas – prieš. 7.

►► 5. ŠILDYTUVO IŠJUNGIMAS

Norėdami išjungti šildytuvą, pastatykite perjungiklį į "0" padėtį. Išjungus šildymą ventilatorius turėtų dirbti dar 3 minutės.

►► 6. TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS

Sukdami termostato valdymo perjungiklį (prieš. 8), galite pasirinkti norimą patalpos temperatūrą. Pasiekęs parinktą temperatūrą, termostatas automatiškai išjungia kaitinimo elementą. Ventilatorius dirbs toliau, kad šildytuvus neperkaistų. Temperatūrai nukritus žemiau parinkto lygio, šildymo elementai įsijungs automatiškai.

►► 7. SAUGOJIMAS

Jei nesiruošiate naudoti šildytuvo ilgą laiką, prieš padėdami į sandėlį išvalykite jį suslėgtu oru. Laikykite šildytuvą sausoje ir švarioje vietoje. Prieš pradėdami naudoti šildytuvą, patikrinkite, ar laidas nepažeistas.

Jei turite abejonų dėl šildytuvo darbinės būklės, kreipkitės į pardavėją ar serviso centrą.

►► 8. VEIKIMO TIKRINIMAS

Bent kartą per metus būtina atlikti šildytuvo techninę priežiūrą serviso centre. Šildytuvo priežiūrą ir remontą gali atlikti tik kvalifikuotas, turintis gamintojo įgaliojimus personalas.

►► 9. GEDIMŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Variklis dirba, bet įrenginys nešildo.	Sugedo termostatas Sugedo relė Sugedo kaitinimo elementas	Pakeiskite termostatą Pakeiskite relę (modelis 400 V) Pakeiskite kaitinimo elementą
Variklis nedirba, bet kaitinimo elementai sušyla	Sugedo variklis Užstrigo ventilatorius Sugedo išjungiklis	Pakeiskite variklį Pašalinkite kliūtis / pravalykite ventilatorių Pakeiskite išjungiklį
Visas įrenginys neveikia	Nutrauktas elektros maitinimas Sugedo išjungiklis	Patikrinkite maitinimo prijungimą Pakeiskite išjungiklį
Sumažėjęs oro srautas	Užterštas oro kanalas Sugedo variklis	Pravalykite Pakeiskite variklį